

28-4122-7001 (471)

81-D, 81 C.S.

81-D

CANADA  
DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
EDUCATION STATISTICS BRANCH

---

EDUCATION BULLETIN NO. 4, 1937

THE USE OF  
RADIOS AND PHONOGRAPHS  
IN  
CANADIAN SCHOOLS

---

Published by Authority of the HON. W. D. EULER, M.P.,  
Minister of Trade and Commerce.

OTTAWA  
1937

Price 25 cents



## P R E F A C E

The publicly-controlled schools in Canada own altogether about 200 radio receiving sets. A further 300, owned by teachers, are kept in the schools. City schools alone have about 100, as compared with 11,500 in city schools of the United States.

Fourteen city school systems and about 100 schools outside of the cities receive radio programmes regularly during school hours. This compares with about 6,500 listening schools in Great Britain. Approximately 1,000 schools in Canada, however, listen to an occasional special programme, often installing a radio temporarily for the purpose, and many teachers ask their pupils to listen at home to certain programmes of help to them in their school work. This is notably so with broadcasts sponsored by the Departments of Education in Saskatchewan and Manitoba, the former's having been conducted annually since 1931 and the latter's since 1929. The Nova Scotia Department of Education broadcasts on Friday afternoons from 2:00 to 4:00; these broadcasts date from 1928. The Department's 1937-38 programme includes daily morning lessons. A few local experiments have been made in broadcasting to schools, one at Lethbridge, Alberta, during the last school year.

Phonographs outnumber radios in Canadian schools nearly ten to one. There are about 4,500, and more than 80 per cent of them are owned by the schools. Some school authorities say that as gramaphones are wearing out they are frequently being replaced by pianos, but no tendency to replace them with radio receiving sets is reported. Phonographs and radios are both relatively much more numerous in the schools of the Prairie Provinces than elsewhere.

The great majority of school inspectors and superintendents indicate the belief that more use could be advantage be made of radio in Canadian schools. The opinion of teachers is shown by a resolution of the 1937 convention of the Canadian Teachers' Federation, viz., "That the Canadian Broadcasting Corporation be urged to take steps to provide educational radio broadcasts for the schools along British Broadcasting Corporation lines". Next to the cost of installing equipment, the obstacle most frequently mentioned by school authorities is the lack of programmes intended for school use.

For the present report, data have been obtained on about 90 per cent of all Canadian schools, both rural and urban. The Education Branch of the Bureau undertook to ascertain the extent to which radios are used in schools at the request of the Canadian Broadcasting Corporation; inspectors, superintendents, principals, and boards assisted in providing the information. The bulletin has been prepared by J. E. Mulroney and J. E. Robbins, Ph.D.



Dominion Statistician.

CONTENTS

<u>Text</u>	<u>Page</u>
I. Equipment in Schools	
Radios .....	3
Centralized Sound Systems .....	3
Phonographs .....	3
II. Extent of Use During School Hours	
Radios .....	3
Phonographs .....	5
III. Radio Programmes on School Work Heard at Home .....	6
IV. Obstacles to Further Use of Radio in Schools .....	7
V. Experience of Other Countries in School Broadcasting	
A World Survey .....	8
Great Britain .....	9
United States .....	9
Australia .....	10

Tables

Extent of Use and Number of Radios and Phonographs in:

I. City Schools .....	11
II. Town, Village and Rural Schools .....	18
III. Teacher Training Institutions .....	19
IV. Private Schools .....	19

## THE USE OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN CANADIAN SCHOOLS

### I. Equipment in Schools

Radios. - Of 197 school systems in Canadian cities (centres of more than 5,000 population at the census of 1931) 40 have one or more radios in their schools, and the total number used by them is 112. Fourteen are the personal property of the teachers. At the end of these introductory pages, Table I indicates in which cities the 112 receiving sets are located.

Outside of the cities 341 radios are reported in the schools, 270 of which are owned by teachers. Nearly half of them are in Alberta. Saskatchewan has almost as many as Ontario (66 and 73), and practically all of the others are in Manitoba and Nova Scotia. Table II gives details.

Of 59 teacher training institutions 20 possess radio receiving sets and 19 say that they train students in the use of radio for teaching purposes. The larger private schools average more than one apiece, though most of them are owned by the teachers. Details are in Tables III and IV.

Centralized Sound Systems. - These are rare in Canadian schools, only 13 being reported in city schools, four in suburban and rural, four in private schools, and none in teacher training institutions.

Phonographs. - Of the 197 city school systems 126 report possession of one or more phonographs. The total number of machines is over 1,000 of which 75 are the property of teachers. Table I shows their location.

Outside of the cities 3,310 phonographs are reported in the schools, of which 522 are owned by teachers. More of them are in Manitoba than in any other province, Ontario is second, but Saskatchewan is a close third, and Alberta fourth. See Table II.

The teacher training institutions average more than one phonograph apiece. Nearly two-thirds say that their prospective teachers are trained in the use of the phonograph as an instructional medium. About half say that they advise students where to obtain records, and almost as many say they do not.

The larger private schools also average more than one phonograph each, and about four-fifths of them are owned by the schools rather than the teachers.

### II. Extent of Use During School Hours.

Radios. - Fourteen City school systems say they regularly receive radio programmes in the schools, and 51 occasionally. About half of the latter have no permanent equipment, but bring a receiving set to the school on special occasions. The borrowed sets seem usually to be the property of teachers, but sometimes they are placed in the school by a commercial firm or public service organization. One of the large departmental stores in Winnipeg, for instance, installs radios in the city schools for about three weeks at Christmas time to enable the pupils to take part in carol singing conducted daily from the store, 8:30 to 9:00 A.M.

Outside of the cities 92 schools are reported to receive radio programmes regularly and 835 occasionally. About two-thirds of them are one-room schools and relatively more are in Alberta than in any other province. Ontario and Alberta to-

gether account for more than 80 per cent. A considerable number of the Alberta schools are in the vicinity of Lethbridge where a private station last winter broadcast afternoon programmes to the schools. This is one of few instances in Canada where programmes have been primarily intended for reception in the schools. A committee of teachers collaborated in the arrangements.

An official bulletin of the Alberta Department of Education in June 1937 states as follows: "The Department of Education will in future control and supervise the use of school time for radio reception, and will also, through the new Departmental Committee on Radio Education, survey the possibility of organizing radio programmes suitable for schools ... It is proposed to try out a regional programme in an area, to be selected by the Committee, where a sufficient number of radios in the schools, the teachers' residences, or elsewhere in the community, can be made available for school use".

The Department of Education in Nova Scotia for several years has broadcast to schools on Friday afternoons from 2:00 to 4:00. Teachers in some of the schools without radios take their classes to listen at private homes. The Superintendent's report for 1936 says as follows: "Educational broadcasts were maintained by the Department during the school year, weekly from Halifax and every fortnight from Sydney. The programmes included talks on Nova Scotia history, current events, musical appreciation, the teaching of French, books for junior and senior grades, together with a series of geography dramas covering fifteen countries ... In Great Britain the B.B.C. puts lessons direct into the classroom as part of the regular school instruction, the programmes being announced in advance so that the teachers may make the necessary correlation with the day's work. It is proposed to follow this method in a selected group of subjects for a few weeks next spring and, if the experiment proves successful, the Department will include teaching periods of this type as a permanent part of its broadcast programmes next school year". The Department's "Journal of Education" for September 1937 announces as follows: "In addition to the afternoon broadcasts presented each Friday afternoon to the schools, the Department of Education has decided to broadcast from Halifax model lessons on the morning of each school day (Monday to Friday inclusive) beginning September 27, 1937".

The Departments of Education in Manitoba and Saskatchewan have broadcast programmes on school work for several years, but outside of school hours. The nature of their programmes is mentioned in Section III.

Only four teacher training institutions in Canada report regular reception of radio programmes but twenty, or about one-third of them, report occasional reception. Similar proportions hold in the case of private schools, but being mainly residential institutions, many of the latter probably refer to evening programmes.

A statement follows to show the subjects in which broadcasts are received in schools. Musical programmes are used more frequently than others, but help is also being sought comparatively often with current events, history, geography and English.

	City schools	Town, village and rural schools	Teacher training schools	Private schools	All schools
School authorities reporting subjects	(27)	(44)	(14)	(35)	(120)
Number reporting the following subjects:					
Music	19	25	8	24	76
Current Events	5	9	3	9	26
History	5	10	1	8	24
Geography	6	13	1	3	23
English (Comp., Gram., Lit.)	4	11	-	4	19
Citizenship	1	4	-	4	9
Religion	-	-	4	5	9
French (for non-French)	1	4	-	3	8
Drama	1	2	1	1	5
Science	-	2	1	2	5
Social Science	1	1	1	2	5
Health	2	2	-	-	4
Agriculture	-	3	-	-	3
French (Lit.)	-	-	1	1	2
Public Speaking	-	1	-	1	2
Art	-	1	-	-	1

Phonographs. - Of the 197 city school systems 82 report the regular use, and 51 the occasional use of phonographs. Outside of the cities 2,178 schools are reported to use them regularly, and 1,685 occasionally. They are particularly numerous in the Prairie Provinces, and especially in Manitoba. The Programme of Studies for Manitoba Schools includes a two-page list of suggested records for music appreciation and indicates where further catalogues may be obtained. A Saskatchewan inspector says that phonographs are less numerous than formerly, that they are being replaced by pianos.

About two-thirds of the teacher training institutions use phonographs, a majority of them regularly. Nearly all of those making use of phonographs say that they give instruction in their use for classroom purposes. Only half, however, train the prospective teachers in the selection and purchase of records.

Statement Showing the Extent to which Use of Radios  
and Phonographs Varies in Cities of Different Size.

Population	Number of school systems reporting in each population group	Number of school systems making use of -	
		Radios	Phonographs
Over 200,000	7	5	6
100,000 - 200,000	8	1	5
50,000 - 100,000	13	9	13
25,000 - 50,000	15	8	11
10,000 - 25,000	70	23	46
5,000 - 10,000	84	19	52
	197	65	133

III. Radio Programmes on School Work Heard at Home

The use of radio programmes as an aid in school studies is by no means confined to those received in the schools. Inspectors report that in about 5,000 rural schools the teachers advise their pupils to listen to certain programmes at home. This is about five times as many as the number where programmes are heard during school hours. It happens more generally in Saskatchewan than in any other province, but relatively often also in Manitoba and Alberta.

Since 1931 the Saskatchewan Department of Education has given late afternoon or evening broadcasts for the pupils in Grades IX and X following the correspondence courses conducted by the Department. The broadcasts and correspondence lessons for these grades are intended particularly for students starting their high school studies in one-room rural schools where the teacher's time is mainly occupied with elementary pupils, as well as for the small number unable to attend school. Some teachers in Alberta, and probably in Manitoba, make a practice of having their pupils listen in to the Saskatchewan broadcasts; four stations - Regina, Saskatoon, Yorkton and Prince Albert - carry them.

The Manitoba Department of Education has sponsored late afternoon broadcasts on high school subjects annually since 1929. The annual report of the Department for 1936 says as follows of them: "The Radio School opened on Monday October 7th and closed on Saturday April 4th. In all, 136 fifteen-minute lessons on topics selected from the High School courses in English, History, Mathematics, Science, Music and French were broadcast". As in Saskatchewan, they are of particular help to pupils taking high school work in small schools where the teacher can not find time to cover the course thoroughly with them.

Considerable use is made in some provinces of programmes not intended primarily for pupils, - for instance those from the University of Alberta broadcasting station which is conducted by the Department of Extension primarily as a medium of adult education. As the following summary indicates, pupils are asked by their teachers

to listen to a variety of programmes at home, music being much less predominant than in programmes received at school.

	City schools	Town, village and rural schools	Teacher training institutions	Private schools	All schools
School authorities reporting subjects	(88)	(118)	(16)	(50)	(272)
Number reporting the following subjects:					
History	39	52	5	14	110
Music	34	38	7	20	99
Current Events	38	40	3	15	96
Geography	19	36	4	6	65
English (Comp., Gram., Lit.)	13	37	1	7	58
Science	4	18	2	7	31
Social Science	10	13	2	3	28
Citizenship	8	7	2	7	24
Religion	6	-	2	9	17
French (for non-French)	3	11	-	1	15
Agriculture	-	5	-	2	7
Public Speaking	1	4	-	2	7
Art	1	4	-	1	6
Health	2	2	2	-	6
French (Comp., Lit.)	1	1	1	2	5
Nature Study	1	2	-	-	3
English (for non-English)	1	-	-	-	1
Mathematics	-	1	-	-	1

#### IV. Obstacles to Further Use of Radio in Schools

Among 656 school authorities consulted - inspectors, superintendents, and principals - 492 positively express the belief that greater use could be made of radio in the schools under their direction. The great majority of the others are non-committal rather than of definite opinion that it would not be useful. Over 80 per cent of the 492, including nearly all of the rural school inspectors, say that lack of money for equipment is a reason for use not being more general. Some suggest that special grants by Departments of Education to assist in the purchase of equipment would be likely to provide the stimulus necessary in local communities. This does not seem to have been the experience in Manitoba, however, where an inspector says: "Our Department of Education about two years ago offered to instal and service radios at a very low figure if 100 districts in the province would like them. Under 100 were interested enough, so the scheme fell through".

Three-fourths of the school officials cite other reasons in addition to the financial, the most common of these being that programmes suitable for school use are

not available. Several give this as the only reason. This opinion at the 1937 convention of the Canadian Teachers' Federation led to the passing of the following resolution: "That the Canadian Broadcasting Corporation be urged to take steps to provide educational radio broadcasts for the schools along B.B.C. lines." (The extent and organization of the work in Great Britain is briefly described in the next section.)

Another obstacle mentioned by a good many is lack of knowledge on the part of teachers as to how to take advantage of radio for school purposes. But presumably such knowledge would have to be gained in large measure from experience unless there were special courses in the use of radio at summer schools for teachers.

A considerable number say that trustees and ratepayers have yet to be persuaded of the wisdom of equipping schools for radio reception. The lack of electric power in rural schools is also frequently mentioned as an effective hindrance.

#### V. Experience of Other Countries in School Broadcasting

A World Survey. - The International Institute of Intellectual Co-operation published a volume in 1933 which brought together the experience of 24 countries on the use of radio in schools. Some of the conclusions set out in it are reproduced herewith. The title of the volume is "School Broadcasting", and persons interested in consulting it at length may obtain it at the Literature Service of the League of Nations Society, 124 Wellington Street, Ottawa.

"Broadcasting should not be used for the normal teaching provided for in the school curriculum ... Its function is to second the teacher in his task, and, in a way, to complete his teaching. It is justified only in so far as it constitutes a supplementary source of information, enables the pupils to listen to original instructional talks given by specialists, awakens their intellectual curiosity and conveys new ideas to them by bringing them into contact with eminent personalities. The aim of these broadcasts should be, above all, deliberately to depart from the usual routine of the school lesson and to introduce novel features. This method of teaching should, therefore, be resorted to only for certain subjects and only in so far as the school teacher is unable to handle these with the means at his disposal; in isolated country schools particularly. By bringing teachers and pupils out of their isolation in this way, school broadcasts make it possible to introduce greater variety in the curriculum of these schools and act as a stimulus both to the teacher's methods of instruction and to the work of the pupils ...

"It is agreed that broadcasting can be put to the best use in the following branches of the school curricula: Music, literature (national and foreign); the teaching of modern languages (national and foreign); history and geography; the history of art; natural sciences and hygiene; elementary anatomy and physiology; ethics and citizenship; technical and vocational guidance. To these may be added - outside the field of teaching properly so called - eye-witness accounts and running commentaries on important current events."

From here the study proceeds to consider the best manner of presenting broadcasts - the ordinary lesson method; lecture method, dialogue, dramatization, story, commentary - and examines the particular types of subject matter that are suitable in each of the branches of knowledge mentioned. It also describes the work being done in each of the 24 countries individually.

Great Britain. - Great Britain is one of the countries where most has been done in broadcasting to schools. In 1929 the Central Council for School Broadcasting was established in connection with the B.B.C., its function being to ascertain the best policies for the Corporation's service to schools and to plan the school broadcasts for England and Wales. There is a Sub-Council for Scotland. The Council includes representation from the Board (Department) of Education, local school authorities, private schools, educational associations, etc. The planning of broadcasts is done by sub-committees for the various subjects, each including specialists in the subjects, an inspector, and teachers who receive the programmes.

Writing as Chairman of the Central Council for School Broadcasting in 1933, Lord Eustace Percy said: "Although it is readily admitted that many of the problems attached to the use of the new medium have not yet been solved, the Council are confident that school broadcasting may now be regarded as a permanent and growing element in school education."

The B.B.C. Annual for 1937 says: "It was thought in 1935 that a turning point had been reached in the service of school broadcasts. This was confirmed in 1936. At the beginning of the year the Ullswater Committee stated explicitly 'We are satisfied as to their value, and look forward to the time when every school will have wireless receiving apparatus as part of its normal equipment, to the benefit both of the children and of the teaching staff' ... In England and Wales there are now 5,645 listening schools ... 455,526 pamphlets (to accompany the broadcasts) were sold to listening schools in the autumn term ... In Scotland 772 schools were registered ...

"There are now 76 Local Education Authorities in England and Wales which have agreed to contribute towards the cost of providing receiving apparatus. Sets have been, or are shortly to be, installed in the Senior Schools of most of the larger Urban areas. In the Rural areas the position is not so satisfactory, as although it is known that certain Authorities have made provision for apparatus in their estimates for 1937-38, many schools have to raise the funds required through their own efforts". (The Report of the Scottish Education Department for 1936 says: "In about 56 per cent of the schools concerned the apparatus is the property of the head teacher or some other member of the staff; in 32 per cent, it has been provided for the school by voluntary effort; and in the remaining 12 per cent, it is the property of the Education Authority. These figures indicate that the development in the use of wireless lessons has been due in large measure to the initiative of the teachers and to their readiness to experiment in the use of a new educational medium. Education Authorities, however, are now beginning to take a more active part in this development.")

The B.B.C. Annual further says: "On the technical side, the Council is pursuing inquiries in connexion with the suggestion that the B.B.C. or the Council, in consultation with manufacturers, might design a set, or series of sets, especially for school use. In the vitally important matter of the sympathy and assistance of teachers, it is seeking the co-operation of University Training Departments and Training Colleges (normal schools) to secure that teachers going out into the schools should have some experience of handling a broadcast lesson with a class."

United States. - There has been continuous experimentation with school broadcasting in the United States since 1923, and at the present time it is used a good deal, though the extent of its use is more difficult to ascertain than in Britain, due to the different organization of broadcasting. A survey in 1936 showed that city schools of the United States owned 11,500 radio receiving sets. A further undetermined number, the property of teachers or others, were used in the schools.

Australia. - The Australian Council for Educational Research has in recent weeks published "An Enquiry into the Relative Efficacy of Broadcast and Classroom Lessons". The final chapter reads in part as follows: "The conclusion reached upon the major question of this study, namely, whether the broadcast lesson is a more effective means of instruction than is the ordinary oral information lesson, is as follows: Under the conditions laid down in this report, the results showed no significant differences between the effectiveness of broadcast lessons and oral lessons in English, Nature Study, Arithmetic and History. The obtained differences, although insignificant, manifested a definite tendency to favour the control groups ... Invariably the teachers were of the opinion that the class-room lesson was more effective than the broadcast lesson. Thus professional opinion and experimental results tally closely, but conclusions drawn from experimental data are less in favour of oral lessons than is opinion expressed by teachers."

The selection of the lessons on which the tests were made "depended upon the extent to which these could be called 'Information Lessons', and the degree to which acquisition of such information could be measured. No attempt, for example, has been made under the general heading of 'English' to gauge the efficacy of broadcast lessons in cultivating an 'appreciation of poetry'."

Abbreviations

Table I.

Page 11

El	- Elementary schools
Sec.	- Secondary schools
O	- Used occasionally
R	- Used regularly
C	- Catholic schools
P	- Protestant schools
Tech.	- Technical school
B.E.	- Board of Education (public elementary & secondary schools)
C.I.	- Collegiate Institutes
H.S.	- High schools
Pub.	- Public schools
Sep.	- Separate schools

A colon (:) indicates that there are no secondary schools (or elementary as the case may be) in the school system.

x Number not reported.

..... No report received

Abréviations

Tableau I.

Page 11

El.	- Ecoles élémentaires
Sec.	- Ecoles secondaires
O	- D'usage occasionnel
R	- D'usage courant
C	- Ecoles catholiques
P	- Ecoles protestantes
Tech.	- Ecoles techniques
B.E.	- Conseil d'Education (écoles publiques élémentaires et secondaires)
C.I.	- Instituts collégiaux
H.S.	- Ecoles secondaires
Pub.	- Ecoles publiques
Sep.	- Ecoles séparées

Le signe (:) veut dire qu'il n'existe pas d'école secondaire (ou d'école élémentaire, selon le cas) dans le système scolaire.

x Nombre non déclaré.

..... Pas de rapport reçu.

TABLE I.-- THE EXTENT OF USE, AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN /CITY SCHOOLS.

TABLEAU I.-- INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES URBAINES./

City or Town Cité ou ville	Population (1931)	No. of Schools Nombre d'écoles	Extent of use of: Où employé:		Number of: Nombre:	
			Radio	Phonographs Phonographes	Radios	Phonographs Phonographes
			El.	Sec.	El.	Sec.
<u>Prince Edward Island</u>						
Charlottetown	12,361	4	-	0	-	-
<u>Nova Scotia</u>						
Amherst	7,450	3	-	-	R	R
Dartmouth	9,100	5	-	-	O	R
Glace Bay	20,706	12	R	-	O	-
Halifax	59,275	35	O	O	O	O
New Glasgow	8,858	5	-	-	O	O
New Waterford	7,745	5	O	O	O	O
North Sydney	6,139	....	....	....	....	....
Springhill	6,355	4	-	-	O	R
Stellarton	5,002	3	-	-	-	-
Sydney	23,089	15	-	-	R	O
Sydney Mines	7,769	6	-	-	R	R
Truro	7,901	5	-	-	R	-
Yarmouth	7,055	4	-	-	O	R
<u>New Brunswick</u>						
Campbellton	6,505	....	....	....	....	....
Edmundston	6,450	3	-	-	-	-
Fredericton	8,830	7	-	-	-	-
Moncton	20,689	11	-	-	R	R
Saint John	47,514	26	O	O	O	-
<u>Québec</u>						
Cap de la Madeleine	8,748	C 10	-	-	-	-
Chicoutimi	11,877	C....	....	....	....	....
Drummondville	6,609	C 3	-	:	-	-
Granby	10,587	C 5	-	-	-	-
Grand'Mère	6,461	C 5	-	-	-	-
Hull	29,433	C 14	R	R	R	R
		P 1	-	-	-	-
		Tech.	:	-	:	-

/ Cities and towns of 5,000 or more.

Cités et villes de 5,000 ou plus.

Note:- For explanation of abbreviations  
used see page 10.

N.B.:-- La clef des abréviations  
est à la page 10.

TABLE I.- THE EXTENT OF USE, AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN CITY SCHOOLS.  
Cont'd.

TABLEAU I.- INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES URBAINES./  
Suite

City or Town Cité ou ville	Population (1931)	No. of Schools Nombre d'écoles	Extent of use of: Où employé:			Number of: Nombre:		
			Radio	Phonographs Phonographes	El. Sec.	Radios	Phonographs Phonographes	El. Sec.
Québec - Cont'd. - Suite								
Joliette	10,765	C.... P 1	..... -	..... -	..... -	..... -	..... -	..... -
Jonquière	9,448	C 5	-	:	-	:	-	-
Lachine	18,630	C 3 C 2	-	-	-	-	1	1
La Tuque	7,871	P.... C 6 P 2	..... - -	..... 0 0 0	..... -	..... -	..... x	..... -
Lauzon	7,084	C....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lévis	11,724	C.... P 1	..... -	..... :	..... -	..... -	..... x	..... -
Longueuil	5,407	C 3	-	-	-	-	.....	.....
Magog	6,302	P 4	-	-	-	-	.....	.....
Montréal	818,577	C 235 P 49	-	-	R R	R R	5	150 42
Outremont	28,641	Tech. 1 C.... P 3	:- ..... 0 0	:- ..... R R	:- ..... x	:- ..... x	..... x	..... x
Québec	130,594	C 66 P 1 1/ Tech. 1	- :- :-	- :- :	- :- 0	- :- -	..... x	..... x
Rimouski	5,589	C 3	-	-	R	-	.....	x
Rivière-du-Loup	8,499	C.... P 1	..... -	..... :	..... -	..... :	..... -	..... -
St-Hyacinthe	13,448	C 6	-	-	R R	-	.....	6
St-Jean	11,256	P.... C 4 C 2 P 1	..... - - -	..... R R	..... -	..... x	..... -	..... -
St-Jérôme	8,967	C....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St-Lambert	6,075	C.... P 3	..... -	..... 0	..... -	..... -	..... 2	..... -
St-Laurent	5,348	C 2 P 1	-	-	-	-	.....	.....
Shawinigan Falls	15,345	C 7 P.... Tech. 1	-	-	R R	-	..... x	..... 1

1/ Report for High School only.

Rapport d'écoles secondaires seulement.

TABLE I.- THE EXTENT OF USE, AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN CITY SCHOOLS.  
Cont'd.

TABLEAU I.- INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES URBAINES.  
Suite

City or Town Cité ou ville	Population (1931)	No. of Schools Nombre d'écoles	Extent of use of: Où employé:			Number of: Nombre:		
			Radio	Phonographs Phonographies	El. Sec.	Radios	Phonographs Phonographies	El. Sec.
Québec - Concluded - Fin								
Sherbrooke	28,933	C....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		P 5	- -	- -	- -	-	-	-
Sorel	10,320	C....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		P....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Thetford Mines	10,701	C 7	- -	- -	- -	-	-	-
		P....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Trois-Rivières	35,450	C 17	- -	R R	-	-	x	
		P....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Tech....	.....	.....	.....	.....	.....	
Valleyfield	11,411	C 6	- :	- :	-	-	-	-
		P....	.....	.....	.....	.....	.....	
Verdun	60,745	C....	.....	.....	.....	.....	.....	
		P 7	- -	R R	-	-	x	
Victoriaville	6,213	C....	.....	.....	.....	.....	.....	
Westmount	24,235	C 2	- -	R O	1	1	3	
		P 5	O R	O R	2	2	5	
Ontario								
Barrie	7,776	C.I. 1	: -	: R	-	-	2	
		Pub...	.....	.....	.....	.....	.....	
Belleville	13,790	B.E. 5	O -	R O	3	3	9	
		Sep. 1	- :	O :	-	-	-	
Brampton	5,532	H.S....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Pub...	.....	.....	.....	.....	.....	
Brantford	30,107	B.E. 11	O -	O R	x	x	x	
		Sep. 3	O :	R :	-	-	x	
Brockville	9,736	B.E....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Sep. 1	- :	O :	-	-	-	
Chatham	14,569	B.E. 5	R R	R R	-	-	6	
		Sep....	.....	.....	.....	.....	.....	
Cobourg	5,834	C.I. 2	: -	: O	-	-	-	
		Pub. 2	- :	- :	-	-	-	
		Sep....	.....	.....	.....	.....	.....	
Collingwood	5,809	B.E....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Sep....	.....	.....	.....	.....	.....	
Cornwall	11,126	C.I. 1	: -	: O	-	-	1	
		Pub. 1	O :	O :	-	-	-	
		Sep. 6	- :	R :	-	-	1	
Dundas	5,026	B.E. 2	O O	O O	-	-	x	
		Sep....	.....	.....	.....	.....	.....	

TABLE I. - THE EXTENT OF USE, AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN CITY SCHOOLS.  
Cont'd.

TABLEAU I. - INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES URBAINES.  
Suite

City or Town Cité ou ville	Population (1931)	No. of Schools Nombre d'écoles	Extent of use of: Où employé:		Number of: Nombre:	
			Radio R	Phonographs Phonographies	Radios R	Phonographs Phonographies
			El. Sec.	El. Sec.		
Ontario - Cont'd. - Suite						
Eastview	6,686	Pub. 1 Sep. 2	- : -	0 :	-	1
Forest Hill	5,207	Pub. 2 Sep....	0 : -	R :	2	2
Fort Frances	5,470	B.E. 3 Sep. 1	- -	0 R	-	3
Fort William	26,277	B.E. 10 Sep....	0 0	R R	-	x
Galt	14,006	B.E. 5 Sep. 2	- -	R R	-	5
Guelph	21,075	B.E. 8 Sep....	- -	- -	-	-
Hamilton	155,547	B.E. 36 Sep. 16	0 0	0 R	1	47
Hawkesbury	5,177	H.S.) 2 Pub.)	- -	- 0	-	1
Ingersoll	5,233	B.E. 3 Sep....	- -	0 -	-	1
Kenora	6,766	B.E. 6 Sep....	- -	- -	-	-
Kingston	23,439	B.E. 9 Sep....	0 -	R -	-	8
Kitchener	30,793	C.I.... Pub....	0 0	0 0	0 0	0 0
Lindsay	7,505	Sep. 4 B.E. 5	0 : -	R :	2	6
London	71,148	B.E. 25 Sep. 10	R R 2/	R R 2/	8	x
Midland	6,920	B.E. 4 Sep. 2	0 -	0 0	-	x
Mimico	6,800	H.S.) 3 Pub.)	- -	R R	-	3
New Toronto	7,146	Sep. 1 H.S....	- : -	- -	-	-
Niagara Falls	19,046	Pub. 3 Sep. 2	0 -	R :	-	5

2/ In one school only.

Dans une école seulement.

TABLE I. -- THE EXTENT OF USE, AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN CITY SCHOOLS.  
Cont'd.

TABLEAU I. -- INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES URBAINES.  
Suite

City or Town Cité ou ville	Population (1931)	No. of Schools Nombre d'écoles	Extent of use of: Où employé:			Number of: Nombre:		
			Radio	Phonographs Phonographes	Radios	Phonographs Phonographes		
			El. Sec.	El. Sec.	El. Sec.	El. Sec.		
Ontario - Cont'd. - Suite								
North Bay	15,528	C.I. 1	:	:	R	-	1	
		Pub....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Sep. 4	-	R	-	-	4	
Orillia	8,183	B.E....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Sep. 2	-	-	-	-	-	
Oshawa	23,349	B.E. 9	2/0	0	-	4	7	
		Sep. 1	-	0	-	-	1	
Ottawa	126,872	C.I. 4	:	0	-	-	10	
		Pub. 20	-	R	-	-	20	
		Sep. 40	-	0	-	-	10	
Owen Sound	12,839	B.E....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Sep. 1	-	0	-	1	1	
Pembroke	9,368	B.E. 4	0	0	0	-	1	
		Sep. 3	-	-	-	-	-	
Peterborough	22,327	B.E. 8	0	0	0	-	-	
		Sep. 4	-	-	-	-	-	
Port Arthur	19,818	B.E. 10	-	R	R R	1	10	
		Sep. 5	-	0	-	-	x	
Port Colborne	6,503	B.E. 4	0	0	-	-	-	
Preston	6,280	Pub. 2	-	0	-	-	2	
		Sep. 1	-	0	-	-	1	
Renfrew	5,296	C.I. 1	:	-	R	-	1	
		Pub....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Sep. 1	0	-	-	-	-	
St. Catharines	24,753	B.E. 12	3/	R 2/	0	1	x	
		Sep. 5	-	-	-	-	-	
St. Thomas	15,430	B.E. 9	0	-	0 R	-	7	
		Sep. 1	-	-	R -	-	1	
Sarnia	18,191	B.E. 9	3/0	0	-	1	10	
		Sep. 3	-	-	-	-	-	
Sault Ste. Marie	23,082	C.I....	.....	.....	.....	.....	.....	
		Pub. 10	-	R	-	-	15	
		Sep....	.....	.....	.....	.....	.....	
Simcoe	5,226	B.E. 3	-	-	R R	-	x	
Smith's Falls	7,108	B.E. 5	-	-	R R	-	2	
		Sep. 1	-	0	-	-	1	
Stratford	17,742	B.E. 8	R	-	R 0	-	1	
		Sep. 2	-	-	-	-	-	
Sudbury	18,518	H.S. 2	0	-	R	1	x	
		Pub. 6	-	0	-	-	2	
		Sep....	.....	.....	.....	.....	.....	

3/ Report for elementary schools only. Rapport d'écoles élémentaires seulement.

TABLE I.- THE EXTENT OF USE, AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN CITY SCHOOLS.  
Cont'd.

TABLEAU I.- INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES URBAINES.  
Suite

City or Town Cité ou ville	+ Population (1931)	No. of Schools Nombre d'écoles	Extent of use of: Où employé:			Number of: Nombre:		
			Radio	Phonographs Phonographes	Radios	Phonographs Phonographes		
			El.	Sec.	El.	Sec.		
<u>Ontario - Concluded - Fin</u>								
Swansea	5,031	Pub. 1 Sep....	0 : .....	0 : .....	1	.....	1	1
Thorold	5,092	B.E....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Timmins	14,200	Sep. 1 H.S. 1 Pub. 5	- : : - 0 :	- : : R 0 :	-	-	-	-
Toronto	631,207	Sep.... B.E. 108 Sep. 44	..... 0 0 4/ R :	..... R 0 R :	..... - 1	.....	.....	x 44
Trenton	6,276	H.S.... Pub....	..... .....	..... .....	.....	.....	.....	.....
Waterloo	8,095	Sep. 1 Pub. 3 Sep. 2	- : - : - :	0 : - : 0 :	-	-	-	1
Welland	10,709	B.E. 7	0 R	- R	2	5		
Whitby	5,046	B.E. 3 3/	0	0	1	2		
Windsor	98,179	Sep. 1 B.E. 25 Sep. 20	- : R 0 0 :	- : R 0 0 :	-	-	25	9
Woodstock	11,395	B.E. 1 5/	-	R	-	3		
		Sep. 1	0 :	0 :	-	1		
<u>Manitoba</u>								
Brandon	16,461	10	- 0	R R	-	9		
Portage la Prairie	6,538	5	- -	R R	-	x		
St. Boniface	16,275	2	- -	- -	-	-		
" " (Norwood)		2	- -	R R	-	2		
Transcona	5,578	1	- -	R R	-	1		
Winnipeg	215,814	56 6/	0 0	0 0	2	52		
<u>Saskatchewan</u>								
Moose Jaw	19,805	C.I.) 11 Pub.)	0 -	0 R	9	12		
North Battleford	4,719	Sep.... C.I. 1 Pub. 3 Sep. 1	..... : - 0 : - :	..... : - R : 0 :	..... - - -	..... - x 1		

4/ In two schools only.

Dans deux écoles seulement.

5/ Report for Collegiate Institute only.

Rapport d'institut collégial seulement.

6/ Report covers 49 of the 56 schools.

Le rapport couvre 49 des 56 écoles.

+ 1936 in Manitoba, Saskatchewan and Alberta. Celle de 1936 pour le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta.

TABLE I.- THE EXTENT OF USE, AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN CITY SCHOOLS.  
Concluded

TABLEAU I.- INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES URBAINES.  
Fin

City or Town Cité ou ville	Population (1931)	No. of Schools Nombre d'écoles	Extent of use of: Où employé:			Number of: Nombre:		
			Radio	Phonographs Phonographies	Radios	Phonographs Phonographies		
			El.	Sec.	El.	Sec.		
<u>Saskatchewan - Concluded - Fin</u>								
Prince Albert	11,049	C.I. 1	:	-	:	-	-	1
		Pub. 6	0	:	0	:	-	-
		Sep. 2	-	:	-	:	-	-
Regina	53,354	C.I. 3	:	-	:	R	-	3
		Pub. 12	R	:	R	:	12	16
		Sep. 5	0	:	0	:	2	4
Saskatoon	41,734	C.I. 4	:	-	:	-	-	1
		Pub. 14	-	:	R	:	-	14
		Sep. 3	-	:	R	:	-	3
Swift Current	5,074	C.I....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Pub. 3	-	:	R	:	-	-
		Sep....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Weyburn	5,338	C.I. 1	:	0	:	-	-	-
		Pub. 3	4/ R	:	0	:	2	3
Yorkton	4,931	C.I....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Pub. 3	0	:	R	:	2	2
<u>Alberta</u>								
Calgary	83,407	Pub. 45	-	-	R	-	-	12
		Sep. 8	0	0	0	-	-	x
Edmonton	85,774	Pub. 41	0	0	R	R	-	x
		Sep. 17	0	0	R	0	-	6
Lethbridge	13,523	Pub. 7	-	-	R	-	-	3
		Sep. 3	R	0	0	-	1	1
Medicine Hat	9,592	Pub. 10	0	0	0	-	-	-
		Sep. 1	-	:	-	:	-	-
<u>British Columbia</u>								
Kamloops	6,167	4	0	-	R	R	-	3
Nanaimo	6,745	6	-	-	0	0	-	3
Nelson	5,992	1 1/	-	-	-	-	-	-
New Westminster	17,524	10	0	0	R	0	-	8
North Vancouver	8,510	4	0	0	R	R	3	6
Prince Rupert	6,350	3	-	0	R	R	1	3
Trail	7,573	5	0	-	R	-	-	4
Vancouver	246,593	64	0	0	R	R	14	81
Victoria	39,082	12	0	0	R	R	2	x

TABLE II.- EXTENT OF USE AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAPHS IN TOWN, VILLAGE AND RURAL SCHOOLS.

TABLEAU II.— INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES DE VILLE, VILLAGE ET CAMPAGNE.

Province	Size of School Genre d'école	Number Reported Nombre déclaré	Number of schools using:				No. of radios reported Radios déclarés	No. of phonographs reported Phono-graphes déclarés		
			Ecoles employant des		Reg.	Occ.				
			Radios	Phonographs Phonographes						
Prince Edward Island	1	200	-	-	-	-	2	-		
	2+	20	-	-	-	-	-	1		
Nova Scotia	1	1,046	1	9	7	32	24	149		
	2+	165	2	6	17	16	-	-		
New Brunswick	1	1,199	-	-	-	-	-	2		
	2+	157	1	6	-	2	-	-		
Québec	1	5,632	-	-	14	23	3	134		
	2+	1,268	2	4	96	27	-	-		
Ontario	1	4,980	13	214	321	327	73	888		
	2+	1,021	15	165	138	208	-	-		
Manitoba	1	1,586	2	7	597	178	22	953		
	2+	346	-	23	232	33	-	-		
Saskatchewan	1	4,393	8	21	341	398	66	718		
	2+	630	5	32	143	135	-	-		
Alberta	1	2,778	37	271	158	194	150	390		
	2+	511	4	64	61	74	-	-		
British Columbia	1	383	-	1	25	18	3	75		
	2+	143	2	12	28	18	-	-		
CANADA	1	22,197	61	523	1,463	1,172	341	3,310		
	2+	4,261	31	312	715	513	-	-		

### 1. One room - Une salle

Reg.- Regularly - Régulièrement Teachers - Professeurs 270 522  
 Occ.- Occasionally - Occasionnellement Permanent Loan - Prêt continu 7 103

<sup>x</sup>Data were received on approximately 90 p.c. of the town, village and rural school in Canada. In some provinces, however, the proportion of schools on which data were obtained is less than this figure.

\*Les données proviennent d'environ 90 p.c. des écoles de ville, village et campagne au Canada. Dans quelques provinces, cependant, la proportion des écoles dont les données sont connues est moindre.

TABLE III.- EXTENT OF USE AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAFS IN TEACHER TRAINING INSTITUTIONS.

TABLEAU III.- INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES INSTITUTIONS PEDAGOGIQUES.

Province	Number of institutions Nombre d'institutions	Number of institutions using:				No. of radios reported Radios déclarés	No. of phonographs reported Phono-graphes déclarés		
		Institutions employant des		Radios Reg.	Phonographs Phonographes Reg.				
		Radios Occ.	Phonographs Occ.						
Prince Edward Island	1	-	-	-	-	-	-		
Nova Scotia	x 4	-	1	1	-	2	3		
New Brunswick	3	-	1	1	-	3	5		
Québec	✓ 35	2	8	11	8	11	44		
Ontario	10	1	5	4	4	4	10		
Manitoba	3	1	2	1	2	2	3		
Saskatchewan	4	-	1	3	1	1	6		
Alberta	4	-	1	3	-	1	6		
British Columbia	3	-	1	1	2	1	3		
CANADA	67	4	20	25	17	25	80		

x One did not report.

Une n'a pas fait rapport.

✓ Seven did not report.

Sept n'ont pas fait rapport.

Ownership - Propriété

Institution - Ecoles

21 75

Instructors - Professeurs

3 3

Permanent Loan - Prêt continu

1 2

TABLE IV.- EXTENT OF USE AND NUMBER OF RADIOS AND PHONOGRAFS IN PRIVATE SCHOOLS.

TABLEAU IV.- INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES PRIVES.

Province	Number of schools reporting Ecole faisant rapport	Number of schools using:				No. of radios reported Radios déclarés	No. of phonographs reported Phono-graphes déclarés		
		Ecole employant des		Radios Reg.	Phonographs Phonographes Reg.				
		Radios Occ.	Phonographs Occ.						
Nova Scotia	11	1	8	4	4	9	13		
New Brunswick	9	-	5	-	4	4	3		
Québec	48	5	20	15	17	70	64		
Ontario	23	2	9	5	13	46	27		
Manitoba	7	-	1	3	1	-	7		
Saskatchewan	5	-	2	1	1	3	6		
Alberta	5	-	2	1	2	3	4		
British Columbia	12	1	3	2	5	13	10		
CANADA	120	9	50	31	47	148	134		

Reg.- Regularly

Régulièrement

Occ.- Occasionally

Occasionnellement

Ownership - Propriété

Schools - Ecoles

57 108

Teachers - Professeurs

90 26

Permanent Loan - Prêt continu

1 -

## INSTRUMENTS PHONIQUES DANS LES ECOLES CANADIENNES

### I. Outillage dans les écoles

Radios.— Des 197 systèmes scolaires urbains (dans les cités de 5,000 âmes au recensement de 1931), 40 ont un ou plusieurs radios dans leurs écoles, formant un total de 112, dont 14 sont la propriété personnelle des professeurs. Le tableau I, précédent cette introduction, montre les cités où se trouvent ces 112 instruments.

Dans les écoles extra-urbaines, 341 radios sont déclarés, dont 270 sont la propriété d'instituteurs. L'Alberta en comprend près de la moitié; la Saskatchewan, presque autant que l'Ontario (66 et 73); et le Manitoba et la Nouvelle-Ecosse, presque tous les autres. Les détails figurent au tableau II.

Vingt des 59 institutions pédagogiques ont des instruments récepteurs et 19 déclarent enseigner aux étudiants l'utilisation de la radio au point de vue éducatif. Les écoles privées de plus d'importance ont en moyenne un radio chacune; cependant, ces radios appartiennent en majorité aux professeurs. Les détails figurent aux tableaux III et IV.

Systèmes phoniques centralisés.— Ces systèmes sont rares dans les écoles canadiennes: 13 seulement dans les écoles urbaines; 4 dans les écoles suburbaines et rurales; 4 dans les écoles privées; et aucun dans les institutions pédagogiques.

Phonographes.— Des 197 systèmes scolaires urbains, 126 déclarent posséder un ou plusieurs phonographes, formant un total de plus de 1,000, dont 75 appartiennent aux professeurs. Le tableau I indique où se trouvent ces phonographes.

Les écoles extra-urbaines possèdent 3,310 phonographes dont 522 appartenant aux instituteurs. Le Manitoba en possède plus que toute autre province; l'Ontario vient ensuite, suivi de près par la Saskatchewan, et par l'Alberta en quatrième place. Voir tableau II.

Il y a plus d'un phonographe en moyenne dans chacune des institutions pédagogiques. Près des deux tiers déclarent habituer leurs professeurs en formation à utiliser le phonographe comme moyen d'enseignement. Près de la moitié renseignent les étudiants sur les endroits où se procurer des disques; presque toute l'autre moitié ne s'en préoccupent pas.

Les plus importantes écoles privées ont aussi en moyenne un phonographe chacune; environ les quatre cinquièmes de ces instruments appartiennent aux écoles plutôt qu'aux professeurs.

### II. Usage durant les heures de classe

Radios.— Quatorze systèmes scolaires urbains reçoivent régulièrement des programmes radiophoniques dans les écoles, et 51 occasionnellement. Environ la moitié de ces derniers n'ont pas d'outillage permanent, mais apportent un jeu de réception à l'école en certaines occasions. Habituellement, ces jeux semblent appartenir aux professeurs; mais quelques fois c'est une firme commerciale ou une organisation de service public qui les place dans l'école. Un des grands magasins à rayons de Winnipeg, par exemple, installe des radios dans les écoles de la cité, environ trois semaines durant, au temps de Noël, pour que les élèves puissent participer au chant des noëls radiodiffusés du magasin tous les jours, de 8.30 heures à 9.00 a.m.

Des programmes radiophoniques sont régulièrement reçus par 92 écoles extra-urbaines et occasionnellement par 835. Deux tiers de celles-ci environ sont des écoles à une seule salle, et il en a relativement plus dans l'Alberta qu'en aucune autre province. L'Ontario et l'Alberta en comptent ensemble plus de 80 p.c. Un nombre considérable d'écoles albertaines se trouvent dans les environs de Lethbridge, où l'hiver dernier un poste privé émettait des programmes d'après-midi pour les écoles. C'est un des quelques cas au Canada où des programmes ont d'abord été destinés aux écoles. Un comité de professeurs collabore aux arrangements.

Un bulletin officiel du département de l'Instruction Publique de l'Alberta, en juin 1937, se lit comme il suit: "Le département de l'Instruction Publique à l'avenir contrôlera et dirigera l'emploi des heures de classe pour fins de réception radio-phonique, et aussi étudiera, à l'aide du nouveau comité départemental sur l'instruction publique par la radio, la possibilité d'organiser des programmes convenant aux écoles... Il est proposé de mettre à l'essai un programme régional dans une zone, à être choisie par le comité, où un nombre suffisant de radios dans les écoles, la résidence des professeurs, ou ailleurs dans la communauté, peuvent être disponibles pour les écoles.

En Nouvelle-Ecosse, le département de l'Instruction Publique présente une émission scolaire depuis plusieurs années, le vendredi après-midi, de 2.00 heures à 4.00. Dans quelques écoles ne disposant pas de radio, les professeurs conduisent leur classe à des maisons privées en disposant. Le rapport de 1936 du surintendant dit: "Durant l'année scolaire, le département a maintenu des émissions, irradiées toutes les semaines d'Halifax, et tous les quinze jours, de Sydney. Les programmes comprennent des causeries sur l'histoire de la Nouvelle-Ecosse, les événements courants, la critique musicale, l'enseignement du français, les livres pour degrés junior et senior, ainsi qu'une série de drames géographiques couvrant quinze pays.... En Grande-Bretagne, la B.B.C. donne ces leçons directement dans la salle de classe comme faisant partie de l'enseignement régulier; les programmes sont annoncés d'avance pour permettre aux professeurs d'établir la concordance nécessaire avec le travail du jour. Il est proposé de suivre cette méthode dans un groupe choisi de sujets au cours de quelques semaines, le printemps prochain, et, si l'expérience est heureuse, le département inscrira ces périodes d'enseignement comme partie permanente de ses programmes radiophoniques de la prochaine année scolaire." Le "Journal of Education" du département, en septembre 1937, annonce ce qui suit: "En plus des émissions pour les écoles, chaque vendredi après-midi, le département de l'Instruction Publique a décidé de radiodiffuser d'Halifax des leçons modèles chaque matin de jour de classe (du lundi au vendredi inclusivement), à partir du 27 septembre 1937".

Au Manitoba et en Saskatchewan, le département de l'Instruction Publique présente depuis plusieurs années des programmes radiophoniques sur le travail scolaire, mais en dehors des heures de classe. La nature des programmes est mentionnée à la section III.

Quatre institutions pédagogiques seulement captent régulièrement des programmes radiophoniques, et 20, ou environ un tiers, occasionnellement. Il en est de même des écoles privées; comme ce sont surtout des pensionnats, il s'agit probablement de programmes du soir.

L'état suivant indique les sujets qui font l'objet d'émissions reçues dans les écoles. Les programmes musicaux sont plus fréquents que d'autres; on tâche aussi assez souvent de tirer profit des informations sur les événements courants, l'histoire, la géographie et l'anglais.

	Ecole urbaines	Ecole de ville, village et campagne	Institu- tions pédago- giques	Ecole privées	Toutes écoles
Autorités scolaires déclarant des sujets	(27)	(44)	(14)	(35)	(120)
Autorités déclarant les sujets suivants:					
Musicie	19	25	8	24	76
Evénements courants	5	9	3	9	26
Histoire	5	10	1	8	24
Géographie	6	13	1	3	23
Anglais (comp., gram., lit.)	4	11	-	4	19
Civisme	1	4	-	4	9
Religion	-	-	4	5	9
Français (pour les non fran- çais)	1	4	-	3	8
Drame	1	2	1	1	5
Science	-	2	1	2	5
Sciences sociales	1	1	1	2	5
Hygiène	2	2	-	-	4
Agriculture	-	3	-	-	3
Français (lit.)	-	-	1	1	2
Art oratoire	-	1	-	1	2
Arts	-	1	-	-	1

Phonographes.— Quatre-vingt-deux des 197 systèmes scolaires urbains font régulièrement usage de phonographes et 51, occasionnellement. En dehors des cités, 2,178 écoles en font usage régulièrement et 1,685 occasionnellement. Ils sont particulièrement nombreux dans les Provinces des Prairies, et spécialement au Manitoba. Le programme d'études des écoles du Manitoba comprend une liste de deux pages suggérant des disques pour critique musicale et indique où se procurer d'autres catalogues. Un inspecteur de la Saskatchewan déclare que les phonographes sont moins nombreux qu'auparavant, étant remplacés par des pianos.

Les deux tiers environ des institutions pédagogiques utilisent le phonographe et la majorité de celles-ci d'une façon régulière. Presque toutes celles qui emploient le phonographe déclarent en enseigner l'utilisation en classe. Toutefois, la moitié seulement forme les futurs professeurs au choix et à l'achat de disques.

#### Usage d'instruments phoniques dans les cités de différente importance.

Population	Systèmes scolaires faisant rapport dans chaque groupe de population	Systèmes scolai-	Systèmes scolai-
		res utilisant: Radios	res utilisant: Phonographes
Plus de 200,000	7	5	6
100,000 - 200,000	8	1	5
50,000 - 100,000	13	9	13
25,000 - 50,000	15	8	11
10,000 - 25,000	70	23	46
5,000 - 10,000	84	19	52
	197	65	133

### III.- Programmes radiophoniques sur travail de classe écoutés à domicile

L'usage de programmes radiophoniques pour aider aux études ne se confine pas du tout à la réception à l'école. D'après les inspecteurs, dans environ 5,000 écoles rurales les professeurs recommandent à leurs élèves l'audition au foyer de certains programmes. C'est environ cinq fois plus que le nombre d'écoles où les programmes sont suivis durant les heures de classe. Le fait est plus général en Saskatchewan qu'en aucune autre province mais il est relativement fréquent au Manitoba et en Alberta.

Depuis 1931, le département de l'Instruction Publique de la Saskatchewan donne, vers la fin de l'après-midi ou le soir, des émissions pour les élèves des degrés IX et X, conformément aux cours par correspondance dirigés par le département. De telles leçons par radio et par correspondance sont particulièrement destinées aux élèves qui commencent leurs études secondaires, dans les écoles rurales d'une seule salle où les élèves élémentaires occupent presque tout le temps du professeur, ainsi qu'au petit nombre de ceux qui ne peuvent fréquenter l'école. En Alberta, et probablement au Manitoba, quelques professeurs ont l'habitude de faire suivre les émissions de la Saskatchewan par leurs élèves; quatre stations y pourvoient: Regina, Saskatoon, Yorkton et Prince Albert.

Depuis 1929, le département de l'Instruction Publique du Manitoba patronne annuellement des émissions de fin d'après-midi sur des matières d'études secondaires. Le rapport annuel de 1936 du département en dit ce qui suit: "Les cours par radio ont commencé le lundi, 7 octobre, pour se terminer le samedi, 4 avril. En somme, 136 leçons de quinze minutes sur des sujets du cours secondaire, comme anglais, histoire, mathématiques, science, musique et français, ont été radiodiffusées". Comme en Saskatchewan, elles sont particulièrement profitables aux élèves qui suivent le cours secondaire dans une école petite où le professeur n'a pas le temps de leur donner un cours complet.

Dans quelques provinces on fait beaucoup usage de programmes qui ne sont pas en premier lieu destinés aux élèves - les programmes, par exemple, émis par le poste de l'Université d'Alberta, que dirige le département d'extension, comme principal moyen d'instruction pour adultes. Comme l'indique le résumé suivant, les professeurs demandent aux élèves d'écouter à domicile des programmes variés où la musique occupe moins d'importance que les programmes captés à l'école.

	Ecole de ville, urbaines	Institu- tions village et pédagogi- que	Ecole privées	Toutes écoles campagne	
Autorités scolaires déclarant les sujets	(88)	(118)	(16)	(50)	(272)
Autorités déclarant les sujets suivants:					
Histoire	39	52	5	14	110
Musique	34	38	7	20	99
Événements courants	38	40	3	15	96
Géographie	19	36	4	6	65
Anglais (comp., gram., lit.)	13	37	1	7	58
Science	4	18	2	7	31

	Ecole s urbaines	Ecole de ville, village et campagne	Institu-tions pédagogiques	Ecole privées	Toutes écoles
(suite)					
Sciences sociales	10	13	2	3	28
Civisme	8	7	2	7	24
Religion	6	-	2	9	17
Français (pour les non français)	3	11	-	1	15
Agriculture	-	5	-	2	7
Art oratoire	1	4	-	2	7
Arts	1	4	-	1	6
Hygiène	2	2	2	-	6
Français (comp., lit.)	1	1	1	2	5
Histoire naturelle	1	2	-	-	3
Anglais (pour les non anglais)	1	-	-	-	1
Mathématiques	-	1	-	-	1

#### IV.- Obstacles à un plus grand usage de la radio dans les écoles

Sur 656 autorités scolaires consultées - inspecteurs, surintendants et principaux - 492 croient positivement qu'un plus grand usage de la radio pourrait se faire avec avantage sous leur direction. La grande majorité des autres ne se prononcent pas sans être définitivement d'avis que la chose ne serait pas avantageuse. Plus de 80 p.c. des 492, comprenant presque tous les inspecteurs ruraux, voient dans le manque d'argent pour acheter le mobilier une des raisons d'un moins grand usage. Certains suggèrent que des gratifications spéciales des départements de l'Instruction Publique, pour aider à l'achat du mobilier, seraient probablement le stimulant nécessaire aux communautés locales. Toutefois, tel ne semble pas être le cas au Manitoba où un inspecteur déclare: "Il y a deux ans environ, notre département de l'Instruction Publique a offert d'installer et d'entretenir des radios à un coût très bas si dans la province cent districts en désiraient. Moins de cent s'y sont intéressés assez, de sorte que le projet a été abandonné".

Les trois quarts des autorités scolaires apportent d'autres raisons en plus du point de vue financier; la plus commune, et la seule raison pour beaucoup, c'est le manque de programmes propres aux écoles. A la convention de 1937 de la Canadian Teachers' Federation, cette opinion a donné lieu à la résolution suivante: "Que Radio-Etat soit priée de prendre les mesures nécessaires à la présentation d'émissions radiophoniques éducationnelles pour les écoles suivant les méthodes de la British Broadcasting Corporation". (L'étendue et l'organisation du travail en Grande-Bretagne sont brièvement décrits à la section suivante).

Le manque de connaissance de la part des professeurs sur la façon de profiter de la radio pour fins éducationnelles est un autre obstacle mentionné par plusieurs. Il est présumable que cette connaissance s'acquerra en grande partie par l'expérience à moins que n'existent certains cours spéciaux sur l'usage de la radio durant les cours d'été des professeurs.

Un grand nombre prétendent qu'il faut d'abord convaincre les commissaires et les contribuables qu'il serait sage d'outiller les écoles pour réception radio-phonique. Le manque d'énergie électrique dans les écoles rurales est souvent cité

comme empêchement effectif.

V.- Expérience d'autres pays concernant les émissions scolaires

Relevé mondial. - L'Institut international de coopération intellectuelle a publié un volume en 1933 où se trouvait réunie l'expérience de 24 pays sur l'emploi de la radio dans les écoles. Quelques-unes des conclusions qui y sont tirées sont reproduites ici. Le titre du volume est "School Broadcasting"; les personnes qui désirent le consulter amplement peuvent se le procurer au service littéraire de la Société des Nations, 124 Wellington, Ottawa.

"La radiodiffusion ne devrait pas être utilisée à la place de l'enseignement normal auquel pourvoit le cours scolaire.... Son rôle est de seconder le professeur dans sa tâche et, en quelque sorte, de compléter son enseignement. Elle n'est justifiable que dans la mesure où elle constitue une source supplémentaire de renseignements, permet aux élèves de suivre des causeries originales, instructives, données par des spécialistes, éveille leur curiosité intellectuelle et leur communique des idées nouvelles en les mettant en contact avec des personnalités éminentes. Le but de ces émissions devrait être, avant tout, de trancher délibérément avec la routine habituelle de la leçon et d'introduire des traits nouveaux. Cette méthode d'enseignement ne devrait avoir recours qu'à certains sujets et dans la mesure seule où les moyens dont dispose le professeur les lui rendent utilisables, particulièrement dans les écoles rurales isolées. En tirant ainsi professeurs et élèves hors de leur isolement, les émissions scolaires facilitent l'introduction d'une plus grande variété dans le cours de ces écoles et servent de stimulant et aux méthodes d'enseignement du professeur et au travail des élèves....

"Il est reconnu que la radio peut rendre les plus grands avantages dans les branches suivantes d'étude: musique, littérature (nationale et étrangère); enseignement des langues modernes (nationale et étrangères); histoire et géographie, histoire de l'art; sciences naturelles et hygiène; anatomie et physiologie élémentaires; morale et civisme; orientation technique et vocationnelle. En dehors de l'enseignement proprement dit, on peut ajouter à ces branches des récits de témoins oculaires et des commentaires courants sur les événements courants".

L'étude s'applique ensuite à envisager la meilleure façon de présenter les émissions - la méthode de leçon ordinaire; la méthode de la lecture, du dialogue, de la dramatisation, du récit, du commentaire - et examine les types particuliers de sujets propres à chaque branche de connaissance mentionnée plus haut. Il y a aussi une description du travail individuel de chacun des 24 pays.

Grande-Bretagne. - La Grande-Bretagne est l'un des pays qui se sont le plus occupés de radiodiffusion scolaire. En 1929, le Central Council for School Broadcasting a été établi en relation avec la B.B.C.; ses devoirs consistent à trouver les meilleurs moyens d'assurer le service scolaire de la Corporation et de préparer les émissions scolaires pour l'Angleterre et le Pays de Galles. Il y a un sous-conseil pour l'Ecosse. Le Bureau (département) de l'Instruction Publique, les autorités scolaires municipales, les écoles privées, les associations éducationnelles, etc. sont représentés au Conseil. La préparation des émissions est confiée à des sous-comités pour les divers sujets, chaque comité comprenant des spécialistes en la matière, un inspecteur, et des instituteurs qui reçoivent les programmes.

Ecrivant à titre de président du Central Council for School Broadcasting en 1933, lord Eustace Percy disait: "Bien qu'il soit volontiers admis que plusieurs des problèmes attachés au nouveau moyen n'aient pas encore trouvé de solution, le Conseil est assuré que la radiodiffusion scolaire peut maintenant être regardée comme un

élément permanent et croissant dans l'enseignement scolaire".

L'Annuaire de 1937 de la B.B.C. dit: "On croyait en 1935 que le service des émissions scolaires avait atteint un point décisif. Ceci a été confirmé en 1936. Au commencement de l'année, l'Ullswater Committee s'est explicitement prononcé. 'Nous sommes satisfaits de leur valeur et envisageons un avenir où chaque école aura des appareils récepteurs sans fil comme partie de son outillage normal, au profit des enfants et du personnel enseignant'.... L'Angleterre et le Pays de Galles comptent maintenant 5,645 écoles aux écoutes.... Au terme d'automne, 455,526 pamphlets (pour accompagner les émissions) ont été vendus aux écoles.... En Ecosse, 772 écoles ont été enregistrées....

"Il y a maintenant en Angleterre et au Pays de Galles 76 autorités scolaires municipales qui ont accepté de contribuer à l'achat d'appareils de réception. Des appareils sont, ou seront sous peu, installés dans les écoles senior de la plupart des plus grandes régions urbaines. La situation est moins satisfaisante dans les campagnes bien qu'il soit connu que certaines autorités ont pourvu au mobilier radio-phonique dans leurs budgets de 1937-38; plusieurs écoles doivent trouver elles-mêmes les fonds requis". (Le rapport du département de l'Instruction Publique de l'Ecosse en 1936 dit: "Dans environ 56 p.c. des écoles intéressées, l'instrument est la propriété du premier maître ou d'un autre membre du personnel enseignant; dans 32 p.c., ce meuble a été volontairement fourni à l'école; et dans les autres 12 p.c., c'est la propriété de l'autorité scolaire. Ces chiffres indiquent que le développement de la radiophonie comme medium d'enseignement est dû en grande partie à l'initiative des professeurs et à leur emprise à expérimenter l'emploi d'un nouveau mode d'enseignement. Les autorités scolaires, cependant, commencent à prendre une part plus active à ce progrès").

L'Annuaire de la B.B.C. dit plus loin: "Au point de vue technique, le Conseil mène des enquêtes conséquemment à la suggestion que la B.B.C. ou le Conseil, en consultation avec les manufacturiers, pourrait dessiner un appareil, ou une série d'appareils, spécialement pour utilisation dans les écoles. Pour ce qui est de l'importance vitale de la sympathie et de l'assistance des professeurs, le Conseil recherche la coopération des départements pédagogiques universitaires et des collèges pédagogiques (écoles normales) pour procurer aux professeurs débutants quelque expérience dans la façon de mettre à profit une leçon radiodiffusée".

Etats-Unis.— Depuis 1923, on fait des recherches continues au sujet des émissions scolaires qui sont bien populaires actuellement, bien qu'il soit plus difficile d'en déterminer l'étendue qu'en Grande-Bretagne par suite de l'organisation différente de la radiodiffusion. Suivant un relevé de 1936, les écoles urbaines des Etats-Unis possèdent 11,500 appareils de réception. Il y a aussi un autre nombre indéterminé dont les professeurs sont propriétaires.

Australie.— L'Australian Council for Educational Research a publié il y a quelques semaines "Une enquête sur l'efficacité relative des leçons à la radio et en classe". Le dernier chapitre se lit en partie comme il suit: "La conclusion apportée à la question principale de cette étude, à savoir si la leçon radiodiffusée est un moyen instructif plus efficace que la leçon orale ordinaire, est la suivante: Sous les conditions données dans ce rapport, les résultats n'accusent pas de différences réelles entre l'efficacité des leçons radiodiffusées et des leçons orales sur l'anglais, les sciences naturelles, l'arithmétique et l'histoire. Bien que sans portée, les quelques différences obtenues manifestent une tendance définie à favoriser les groupes de contrôle.... Les professeurs sont invariablement d'opinion que la leçon en classe est plus efficace que la leçon radiodiffusée. L'opinion professionnelle et les résultats expérimentaux correspondent donc étroitement, mais les

conclusions tirées des données expérimentales sont moins en faveur des leçons orales que ne le sont les professeurs".

Le choix des leçons sur lesquelles portaient les tests "dépendait du point jusqu'où elles pouvaient être considérées comme 'leçons de renseignements', et du degré de mensuration auquel se prêtait l'acquisition de ces renseignements. L'en-tête général 'anglais' n'a fait l'objet d'aucun test propre à juger de l'efficacité de leçons radiodiffusées sur le développement du 'goût pour la poésie'."

TABLE DES MATIERES

<u>Texte</u>	<u>Page</u>
I. Outilage dans les écoles	
Radios .....	20
Systèmes phoniques centralisés .....	20
Phonographes .....	20
II. Usage durant les heures de classe	
Radios .....	20
Phonographes .....	22
III. Programmes radiophoniques sur travail de classe écoutés à domicile .....	23
IV. Obstacles à un plus grand usage de la radio dans les écoles .....	24
V. Expérience d'autres pays concernant les émissions scolaires	
Un relevé mondial .....	25
Grande-Bretagne .....	25
Etats-Unis .....	26
Australie .....	26

Tableaux

Instruments phoniques dans:

I. Les écoles urbaines .....	11
II. Les écoles de ville, village et campagne .....	18
III. Les institutions pédagogiques .....	19
IV. Les écoles privées .....	19

## PREFACE

Au Canada, les écoles sous le contrôle administratif possèdent ensemble environ 200 jeux récepteurs de radio. De plus, 300 autres jeux appartenant à des instituteurs sont gardés à l'école. Les écoles urbaines à elles seules ont environ 100 jeux comparativement à 11,500 dans les écoles urbaines des Etats-Unis.

Quatorze systèmes scolaires urbains et 100 écoles extra-urbaines reçoivent régulièrement des émissions radiophoniques durant les heures de classe. Ceci se compare à environ 6,500 écoles de Grande-Bretagne ayant de semblables facilités. Toutefois, environ 1,000 écoles canadiennes suivent occasionnellement un programme spécial, souvent l'appareil à cette fin étant installé temporairement; plusieurs professeurs recommandent à leurs élèves d'écouter chez eux certains programmes utiles à leurs études. Il en est spécialement ainsi des émissions patronnées par le département de l'Instruction Publique en Saskatchewan et au Manitoba, depuis 1931 dans le premier cas et depuis 1929 dans le second. Le département de l'Instruction Publique de la Nouvelle-Ecosse donne une émission le vendredi après-midi, de 2 heures à 4; cette émission a commencé en 1928. Le programme de 1937-38 du département comprend des leçons chaque matin. Durant la dernière année scolaire, il s'est fait quelques expériences locales de radiodiffusion aux écoles, dont une à Lethbridge, Alberta.

Les écoles canadiennes disposent aussi d'environ 4,500 phonographes, soit 10 phonographes pour un radio. Les écoles sont propriétaires de plus de 80 p.c. de ces 4,500 phonographes. Suivant quelques autorités scolaires, les pianos remplacent souvent les gramophones à mesure qu'ils se détériorent; cependant, on ne constate aucune tendance à les remplacer par des radios. Les phonographes et les radios sont relativement plus nombreux dans les écoles des Provinces des Prairies qu'ailleurs.

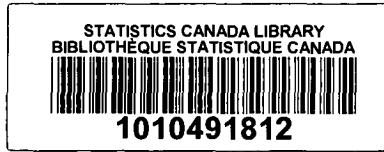
La grande majorité des inspecteurs et des surintendants d'école semblent d'avis qu'un plus grand usage de la radio serait avantageux pour les écoles canadiennes. Une résolution de la convention de 1937 de la Canadian Teachers' Federation indique l'opinion des instituteurs ainsi: "Que la Radio-Etat soit priée de prendre les mesures nécessaires à la présentation d'émissions radiophoniques éducationnelles pour les écoles suivant les méthodes de la British Broadcasting Corporation". Après le coût d'installation, le manque de programmes destinés aux écoles est l'obstacle le plus souvent mentionné par les autorités scolaires.

Les données du présent rapport proviennent d'environ 90 p.c. de toutes les écoles canadiennes, rurales et urbaines. A la demande de la Radio-Etat, la Branche de l'Education du Bureau a entrepris de montrer jusqu'où s'étend l'usage des radios dans les écoles. Les inspecteurs, les surintendants, les principaux et les commissions ont collaboré ces renseignements. Le bulletin a été préparé par J. E. Mulroney et J. E. Robbins, Ph.D.



Statisticien du Dominion.





**CANADA**  
**BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE**  
**BRANCHE DE LA STATISTIQUE DE L'EDUCATION**

---

**BULLETIN DE L'EDUCATION NO. 4, 1937**

**EMPLOI DES**  
**INSTRUMENTS PHONIQUES**  
**DANS LES**  
**ECOLES CANADIENNES**

---

Publié par ordre de l'Hon. W. D. EULER, M.P.,  
Ministre du Commerce.

OTTAWA  
1937

**Prix, 25 cents**